

STADTFEST SIMMERN

SONNTAG,
1. OKTOBER
2017

VERKAUFSOFFEN VON 13-18 UHR

LIVE-MUSIK

MIT „SIMfonika“ UND
„RIVER SOUL CONNECTION“

ARTISTIK-SHOW

MIT CHRISTOPH ENGELS -
JONGLEUR UND MEHR

**FLOHMARKT UND
BUNTES MARKTTREIBEN**
IN DER STADT



SIMMERN
ATTRAKTIV

WWW.SIMMERN-ATTRAKTIV.DE

„Echte Menschen, echte Erfolge“

Im Sportpark trainieren alle Generationen und vom Gesundheitssportler bis zum Leistungssportler unter einem Dach

Auf 30 Jahre Sport im Jubiläumsjahr blicken Mitglieder und Mitarbeiter des Sportparks zurück. Stand im Gründungsjahr 1987 in der Racket-Sportanlage durch die Erfolge von Steffi Graf und Boris Becker der Tennissport im Mittelpunkt, so ist dies heute Fitness- & Gesundheitstraining mit Menschen, die sich um ihre Gesundheit und Leistungsfähigkeit kümmern. Vom Kindesalter bis hin zu den Senioren vereint das Training alle Generationen. Der Sportpark mit seinem Angebot wird diesem Bedarf gerecht und ist ein Familientreff des Sports aller Alters- und Leistungsstufen. Hier erzielen echte Menschen echte Erfolge.

Ausbildung und persönliche Betreuung

Das Sportpark-Trainingskonzept beinhaltet die Schwerpunkte betreutes Muskeltraining, pulsgesteuertes Herz-Kreislauf-Training und ein umfangreiches Kursprogramm. Spezielles Rücken- und Ernährungstraining sind weitere wichtige Bausteine.

Die persönliche Betreuung durch qualifizierte Trainer und Mitarbeiter, die auf die individuellen Ziele der Menschen eingehen, ist der wichtigste Faktor für den Trainingserfolg. Das Team besteht aus erfahrenen sowie jungen, innovativen Menschen aus Schule, Studium und jahrelanger Berufspraxis.

Im Kursbereich finden die Mitglieder die Möglichkeit Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit und Koordination zu verbessern oder Entspannung zu erleben. Mit wöchentlich 54 Fitness- & 17 Rehasport-Kursen sowie den Sonderkursen ‚Rücken-Fit‘ und ‚Ernährung‘ haben die Teilnehmer eine riesige Auswahl zur Gestaltung ihres Trainingsplans.

Muskeltraining mit eGym

Computergestütztes Training an modernsten Geräten bietet durch elektronische Kraftmessungen und Gewichtsanpassungen beste Effektivität. Ein geführter Trainingsablauf im eGym und automatische Sitzeinstellungen wird durch den Sportpark-Transponder



Die Bereichsleiterinnen Gina Kelch und Grit Müller planen die Kurse im Sportpark.

Foto: Sportpark

sichergestellt. Unterschiedliche Trainingsmethoden bieten ein abwechslungsreiches und wirkungsvolles Training. Durch die automatische Erfassung aller Sporteinheiten erfolgt eine persönliche Dokumentation und Analyse.

Cardio-Kino & Ernährung

Beim Herz-Kreislauf-Training wird der wichtigste Muskel im

Körper trainiert. Ein gesundes Herz ist Grundlage für eine gute Lebensqualität. Das Cardio-Training erfolgt in verschiedenen Belastungsformen und -stufen. Die Kunst ist die richtige Trainingsbelastung zu kennen, durch pulsgesteuertes Training den eigenen Körper wahrzunehmen und damit die optimale, eigene Intensität zu finden. Neben dem umfassenden Gruppenprogramm finden hierzu täglich Kurse „Cardio-Kino“ direkt auf der Trainingsfläche unter der Leitung von Experte Aleš Friedl und seinem Cardio-Team statt. Ernährung spielt eine immer größere Bedeutung im Alltag und bei Sportlern. Das Ernährungsprogramm erfolgt als Gruppen- oder Individualschulung. Unter der Leitung von Men-

taltrainerin und Diabetes-Beraterin Esther Adams und Gesundheitsmanager (DHfPG) Jonas Rodenbusch werden sowohl Wissensvermittlung als auch wichtige Hilfestellungen zur Umsetzung der persönlichen Ziele verwirklicht.

Physio & Rehasport

Die Zusammenarbeit der Sportpark-Physio, zugelassene Praxis für Physiotherapie, unter der Leitung von Izabela Jawad und Michael Rottmann und des Vereins Reha Med Gesundheitsförderung Simmern e.V. bietet Patienten im Sportpark Therapie und Gesundheitstraining unter einem Dach zu nutzen. Die Verordnung erfolgt durch den Arzt.

Neben dem umfangreichen Fitness- und Gesundheitsprogramm gibt es darüber hinaus ein Angebot für Sportpark-Kids, Senioren und Tennisspieler. Zum Wohlfühlen und Entspannen lädt die Sportpark-Sauna und das Sportpark-Bistro mit kleinen Gerichten Mitglieder als auch Gäste zum Verweilen ein.

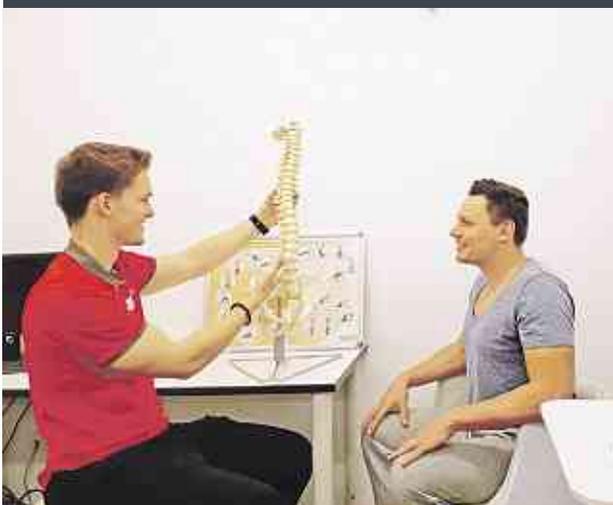
Betreutes Muskeltraining



Kurse und Group Fitness



Ernährungs- und Rückenzentrum



Betreutes Herz-Kreislauf-Training



30 JAHRE
Sportpark Simmern

**JUBILÄUMS-
ANGEBOT**

**4 WOCHEN
GRATIS
TESTEN**

**Preise wie
vor 30 Jahren!**



Wir leben Sport.

Am Naturfreibad • 55469 Simmern

**JETZT SOFORT ANGEBOT SICHERN UNTER
06761-7010 oder www.sportpark-simmern.de**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste,

das kommende Wochenende steht ganz im Zeichen des Simmerner Stadtfestes.

Ich freue mich, Sie zu diesem Fest begrüßen zu dürfen.

Vielfältige Attraktionen erwarten Sie in der ganzen Stadt, ein Programm für Jung und Alt, für Singles und Familien, ein Programm, das für jeden Geschmack etwas bereithält. Als besonderes Highlight wird Ihnen in diesem Jahr eine Artistikshow auf dem Schlossplatz präsentiert. Für die musikalische Unterhaltung sorgen in diesem Jahr die Stadtkapelle SIMfonica und die Band River Soul Connection.

Die Vereine, Organisationen und die Gastronomie werden Sie mit Spezialitäten

aus der Region verwöhnen.

Ab 13.00 Uhr öffnen die Geschäfte ihre Türen. Es darf gebummelt und gestöbert werden. Einige Geschäftsleute haben sich besondere Aktionen extra für diesen Tag ausgedacht – lassen Sie sich überraschen!

Mein besonderer Dank gilt allen, die an der Vorbereitung mitgewirkt haben und nun hinter den Kulissen bereitstehen, damit alles wie am Schnürchen läuft. Eine ganze Reihe von Vereinen und Organisationen, Initiativen und Einzelpersonen haben das Stadtfest zu ihrer ureigenen Sache gemacht. Sie alle haben viel Zeit und Elan aufgebracht und viele kreative Ideen beigesteuert.

Ich wünsche allen Besuchern erlebnisreiche Stunden und natürlich viel Spaß in Simmern.



Ihr
Dr. Andreas Nikolay
Stadtbürgermeister

Liebe Besucherinnen und Besucher,

als diesjähriger Vorsitzender der Werbegemeinschaft Simmern attraktiv e.V. möchte ich Sie herzlich zum Stadtfest willkommen heißen.

Vielfältige Attraktionen erwarten Sie, ein Programm für Jung und Alt, für Singles und Familien, ein Programm, das für jeden Geschmack etwas bereithält. Unser Alltag wird mittlerweile von den unglaublichen Möglichkeiten der neuen, digitalen Welten regiert. Eine Flut von schnell wechselnden Angeboten ist zu sichten.

Da ist es schön, ein über Jahre hinweg beständiges, wiederkehrendes Ereignis zu haben. Unser Stadtfest ist ein Anker in der Zeit. Für Speis

und Trank ist natürlich bestens gesorgt. Spezialitäten aus der Region verwöhnen den Gaumen und den Durst löschen nicht nur Kaffee und Limo, sondern auch Federweißer, Wein und Bier.

Livemusik mit River Soul Connection und den SIMfonikern und eine einzigartige Artistikshow sorgen für gute Stimmung. Bummeln Sie durch unsere Heimatstadt und nutzen Sie den Tag zum Einkauf mit der ganzen Familie. Die Unternehmen halten vielfältige Angebote für Sie bereit. Lösen Sie an diesem Tag Ihre Simmern- und Heimatgutscheine ein und unterstützen Sie so Ihre Heimatregion!



Ich wünsche allen Besuchern erlebnisreiche Stunden und viel Freude in Simmern.

Ihr
Martin Birk
Vorsitzender
Simmern attraktiv e.V.

Programm zum Simmerner Stadtfest 2017

Ein Fest für die ganze Familie

Verkaufsoffen von 13.00 bis 18.00 Uhr

- Verkaufsoffener Sonntag in der ganzen Innenstadt und in vielen Geschäften in den Außenbezirken
- Buntres Marktreiben mit vielen Verkaufsständen
- Tolle Aktionen in den Geschäften
- Um 13.00 und 16.00 Uhr: ARTISTIK-SHOW mit Christoph Engels – Jongleur und mehr ...
- Live-Musik in der Innenstadt mit „RIVER SOUL CONNECTION“ und „SIMfonica“
- Lecker Essen und Trinken
- Kinderkarussell am Schlossplatz
- Bunter Flohmarkt rund um dem Schinderhannesturm

huthwelkersart

ROTTMANN
BUCHHANDLUNG

Wer liest, hat
mehr vom Leben ...

Bad Kreuznach
Mannheimer Straße 167
Fon 06 71 / 300-58
Fax 06 71 / 300-60
rottmann-buchhandlung-kh@t-online.de

Simmern
Schulstraße 14
Fon 0 67 61 / 24 38
Fax 0 67 61 / 24 78
rottmann-buchhandlung@t-online.de

www.rottmann-buchhandlung.de

Herbstblätter

Die neuen Herbst-Kollektionen sind eingetroffen.

NEU

Testen Sie den
einzigartigen Komfort!

Jetzt
probelaufen
bei ...

Schuhhaus

Linn

Schloßstr.1 - 55469 Simmern - www.schuh-linn.de

www.ruedinger-simmern.de

NEU:
Angebot
des Monats
jetzt auch
online

Facebook.com /ruedinger.de

Am Stadtfest: AMT-Pfannen-Vorführung

KitchenAid

und viele mehr

Ihr Ideen-Fachgeschäft seit über 100 Jahren

Oberstraße 34
55469 Simmern
ruedinger-simmern.de

Rüdinger

Kochlust und Lebensart pur.

Jung BÄCKEREI
KONDITIONEREI - CAFÉ
BACKEN AUS LEIDENSCHAFT SEIT 1898

BESUCHEN SIE UNS!

Schlosscafé Schlossplatz
Back-Snäck Schlossstraße
Café-Konditorei Schlossstraße 12
Café-Bäckerei-Konditorei Industriegebiet

info@jung-back.de • www.jung-back.de

AUTOLACKIEREREI
orlich
GMBH & CO. KG

Wir machen Schäden unsichtbar!

- Lackierungen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Kostenvoranschläge
- Hol- und Bringservice

WERKSTATT
DES VERTRAUENS
2017



Kastellaun	Fordstraße	067 62 / 1760
Simmern	Argenthaier Straße	067 61 / 3251
Kirchberg	Herbert-Kühn-Straße	067 63 / 3226

www.lackiererei-orlich.de

SA. SO. & MO.

30. September '17
1.+2. Oktober '17

20%
auf alles!
**ausgenommen bereits reduzierte Waren*

30%
40%
50%

**WIR BRAUCHEN PLATZ FÜR NEUES
OUTLET-VERKAUF VOR DEM GESCHÄFT**

PARFUMERIE Kill
55469 Simmern

Besuchen Sie uns auf...  www.parfumerie-kill.de



Auf dem Stadtfest in Simmern gibt es allerhand vom Grill und andere Leckereien.

Fotos: Fotolia

Essen und Trinken: Schmackhaftes auf dem Stadtfest

Jede Menge kulinarische Genüsse gibt es auf dem Simmerner Stadtfest

Auch in kulinarischer Hinsicht hat das Simmerner Stadtfest wieder jede Menge zu bieten. Zwischen dem Schlossplatz und dem Schinderhannesturm gibt es zahlreiche Stände und Buden, bei denen die Besucher dem Hunger zu Leibe rücken können.

Und natürlich freut sich auch die Simmerner Gastronomie auf Gäste und Besucher am Stadtfest. Kaffee und Kuchen gibt es nach altbewährter Tradition am Stand vom Lions-Club auf dem Schlossplatz und beim katholischen Kindergarten. Der Lions Club ist auch mit einem Bier- und Weinstand vor Ort. Eine deftige Kartoffelsuppe gibt es, zugunsten der Stiftung End Polio Now (Seite 11), beim Rotary Club am Schlossplatz. Die Reservisten bieten ebenfalls Wein an. Die Metzgerei Braun hat Ihren



Imbissstand am Kandelaber. Hier haben Brat- und Rindswürste sowie Currywurst mit Pommes, Schaschlik oder Schwenkbraten vom Grill Hochkonjunktur. Bratwurst und Getränke gibt es auch am Stand des VfR. In der

Stadt werden bei Klaus-Peter Barth neben anderen Spezialitäten außerdem leckere Crepes zubereitet. Wer gerne Süßes mag, der kann sich an Hummerichs Süßigkeitenstand laben oder bei gutem Wetter ein Eis im Pavillon am Schlossplatz genießen, dass vom Team der Bäckerei Jung serviert wird. Vorm BäckSnäck in der Schlossstraße gibt es frisches Laugengebäck. Die Bäckerei Jung bietet vorm Café in der Schlossstraße Pfälzer Grumbeere und Waffeln mit Kirschen und Sahne. Im Café wird selbstverständlich in gewohnter Weise eine große Auswahl an Kuchen und Torten angeboten. MIG e.V. hält an ihrem Stand Bier und alkoholfreie Kaltgetränke bereit. Außerdem werden Wildprodukte - Damwild vom Damwildhof Eichenmühle und Wildwurst vom Forstamt angeboten. Und die heimischen Gastronomen bieten nationale und regionale Spezialitäten an.



Der neue Heimat-Gutschein – Gut für unsere Region!

Mehr als 170 Annahmestellen!

Eine Übersicht finden Sie auf unserer Website www.heimat-gutschein.de



Detaillierte Informationen sind auch unter: www.simmern-attraktiv.de

Alte Simmern-Gutscheine NUR NOCH 75 TAGE einlösbar!



Nicht vergessen, die Simmern-Gutscheine einzulösen.

Diese grünen Gutscheine sind nur noch 75 Tage gültig. Bitte bis zum 31. Dezember 2017 einlösen.

Ein Einkaufs-Gutschein zu verschenken ist immer eine super Idee, um anderen Menschen eine Freude zu bereiten.

Im April 2014 hat sich Simmern attraktiv e.V. dazu entschlossen den räumlich begrenzten „Simmern Gutschein“ auf den ganzen Rhein-Hunsrück-Kreis auszuweiten und ihn in „Heimat-Gutschein“ umzubenennen. Dies war die Geburtsstunde unseres heutigen Heimat-Gutscheines. Seit dieser Zeit ist er in über 170

Unternehmen von Boppard bis Sohren einlösbar. Und die Zahl wächst stetig an. Aber der beste Gutschein bereitet keine Freude, wenn er nicht eingelöst wird.

Die alten, hellgrünen Simmern Gutscheine lösen Sie am besten direkt am Stadtfest 2017 ein, denn er ist nur noch bis zum 31.12.2017 gültig.



WWW.SIMMERN-ATTRAKTIV.DE

Unterwegs mit der Welt verbunden

Stadt Simmern bietet kostenlose WLAN-Hotspots an

Eine gute Nachricht für Unterwegs-Surfer, Freiluft-Blogger und Selfie-Versender: Die Stadt Simmern bietet nun an mehreren Standorten im Bereich der Innenstadt ein offenes WLAN-Angebot an. Wer sich mit dem WLAN Hotspot Simmern verbindet, kann kostenlos im Internet surfen.

Momentan kann das Angebot auf dem Schlossplatz, rund um den Schinderhannes-Turm und in der Nähe des Café Friends in der Kanowskystraße genutzt werden. Die entsprechenden Plätze sind

seit kurzem mit Hinweisschildern gekennzeichnet worden. Es ist geplant, das kostenlose Angebot schrittweise auf den gesamten Innenstadtbereich zu erweitern.

► Hinweis
Nachdem Sie sich mit dem WLAN verbunden haben, öffnet sich eine Anmeldeseite, auf der Sie sich mit den Nutzungsbedingungen einverstanden erklären müssen. Eine Registrierung ist nicht erforderlich. Danach können Sie den Internetzugang kostenlos nutzen.



Hotspot
Simmern

Diese Schilder weisen auf den WLAN-Hotspot hin.



Nette Toilette

In der Innenstadt bieten acht Betriebe ihr „stilles Örtchen“ kostenfrei und unkompliziert zur Verfügung

Mit der Aktion „nette Toilette“ kommen Stadt und Werbegemeinschaft älteren Menschen und vor allem Familien mit kleinen Kindern beim gemütlichen Einkaufsbummel in Simmern ein dringendes Bedürfnis verspüren entgegen. Fast alle Betriebe der Innenstadt halten Kundentoiletten vor, aber ohne etwas zu kaufen oder zu konsumieren trauen sich nur wenige, um nach einem WC zu fragen. So haben sich acht Betriebe in Simmern dazu bereit erklärt, ihr „stilles Örtchen“ kostenlos

und unkompliziert zur Verfügung zu stellen. Mit dabei sind: Messerich Mode, Café Jung, Schuh Linn, Pro-Winzino, Der Teeladen, WAY We Are Young, Hotel Bergschlößchen und Pizzahaus Süleym.

Die Initiative wurde von der Werbegemeinschaft bereits vor vielen Jahren ins Leben gerufen, da die ehemalige öffentliche Toilette für Besucher eine Zumutung war.

Bei der „netten Toilette“ können die „Bedürftigen“ davon ausgehen, dass sie sich in

angenehmer Atmosphäre erleichtern können. Die teilnehmenden Betriebe sind mit einem Schild am Eingang gekennzeichnet. Rote Aufkleber mit einem lachenden „00-Gesicht“ sollen den Kunden die Hemmungen nehmen. Die Werbegemeinschaft hat sich damit einer deutschlandweiten Aktion angeschlossen, da die „nette Toilette“ zahlreichen Touristen bereits bekannt ist.

► Weitere Infos unter:
www.simmern.de

Anzeige

Gedruckt oder digital: Wir kümmern uns um Ihre Werbung!



Anton Link



Karl-Ludwig Ochs



Beate Grabe



Tanja Herche



Janina Haase

Unser Team ist für Sie da:

06761/96774-11 · Janina.Haase@Rhein-Zeitung.net
rz-Media GmbH · Aulergasse 10 · 55469 Simmern



Rhein-Zeitung.de

Rhein-Hunsrück-Zeitung

Rhein-Zeitung
und ihre Heimatausgaben

IMPRESSUM

„Stadtfest Simmern“ ist eine Anzeigen-Sonderveröffentlichung der Rhein-Zeitung vom 25.09.2017

Herausgeber: Mittelrhein-Verlag GmbH, 56055 Koblenz

Verleger und Geschäftsführer: Walterpeter Twer
Geschäftsführer: Thomas Regge

Anzeigen: rz-Media GmbH 56055 Koblenz
Geschäftsführung: Hans Kary
Anzeigenleitung: Achim Abele
Gebietsleitung: Toni Link
V.i.S.d.P.: Ralf Lehna

Druck: Industriedienstleistungsgesellschaft mbH, Mittelrheinstr. 2 56072 Koblenz

Der Mann mit den auffallend roten Haaren

Artistik-Show mit Christoph Engels bringt Simmern zum Lachen

Wer ihn schon einmal gesehen hat, der hat ihn sicher nicht vergessen. Christoph Engels, der Mann mit den auffallend roten Haaren, ist nicht nur selbst ein Hingucker. Er trägt auch waghalsige und unvergessliche Kunststücke zur Schau. Als Gaukler, Draufgänger, Komiker und Komödiant in einer Person, ist Engels in seiner Show ständig auf der Jagd nach schönen Bildern. Wie man sich das vorzustellen hat, erfahren die Zuschauer bei zwei Auftritten am Sonntag, 1. Oktober, ab 13.00 Uhr und 16.00 Uhr auf der Bühne vor dem Simmerner Schloss.

Schwierige Jonglier-Techniken mit Kettensägen, Grapefruits und Gurken oder eine hyperaktive-Einradnummer sind nur einige von vielen Facetten, die der Künstler zu bieten hat. Engels setzt in seiner Show auf eine für ihn typische Mischung aus

Pantomime, Komik und Artistik. Und seine Spezialität: Er bezieht sein Publikum in das Geschehen mit ein. Das Programm lebt von den spontanen Impulsen der Zuschauer. „So entstehen kleine und große Helden auf und vor der Bühne“, sagt er. Als Absolvent der staatlichen Zirkusschule Budapest hat Engels „schon ein paar Tricks drauf“, die er perfekt beherrscht und dem Publikum gern vorführen möchte. „Es wird schräg und spektakulär“, sagt der Künstler. Man darf also gespannt sein. Aber eines ist auf alle Fälle klar: Langweilig wird es den Zuschauern bei der Show von Christoph Engels ganz sicher nicht.

Christoph Engels zeigt in seiner Artistik-Show schwierige Jonglier-Techniken mit Kettensägen, Grapefruits und Gurken und bringt das Publikum zum Staunen.



Foto: Christoph Engels



Das moderne Blasorchester SIMfonica unterhalten auf dem Simmerner Stadtfest mit ihren musikalischen Interpretationen die Besucher.

Foto: SIMfonica

Gute Unterhaltung mit „SIMfonica“

Die jung gebliebenen Musiker erwecken Michael Jackson und Adele zum Leben

Am Sonntag hat das moderne Blasorchester SIMfonica einen Auftritt auf der „Himmelsleiter“, dem Treppenaufgang zwischen Ziegelmayer und ehemaliger Galerie, und unterhält die Gäste mit flotten Rhythmen. Seit 2016 ist das Blasorchester, das sich aus der ehemaligen

Stadtkapelle Simmern entwickelt hat, ein eingetragener Verein und wird mit viel Humor von Daniel Hecht dirigiert. Das Repertoire der jungen und jung gebliebenen Musiker beinhaltet unter anderem Stücke von Michael Jackson, Adele und Coldplay. Zuhören lohnt sich allemal.

Anzeige

Am Stadtfest geöffnet!

GERRY FLINTLOCK'S

Jagd, Angel & Outdoor Store

Das Fachgeschäft für Jäger, Angler, Wanderer und alle Outdoor-Interessenten.

Johann-Philipp-Reis-Straße 18 • 55469 Simmern
Tel. +49 (0) 6761 - 918 77 20 • www.gerryflintlocks.de

Angebot zum Stadtfest

- Herbst/Winter-Kollektion von Härkila, Seeland und Deerhunter
- Bis zu 35% auf einzelne Kleidungsstücke
- 10% Rabatt auf Rucksäcke und Äxte
- 10% Rabatt auf alle Angelartikel ab einem EK-Wert von € 50,00

Am Stadtfest geöffnet!

Anspruchsvoll wohnen und schlafen

- Boxspringbetten
- Massivholzparkett
- Vinyl- und Teppichböden
- Bettwäsche und Tapeten

Lauretta

Gemündener Straße 6
55469 Simmern

Einfach verbinden und kostenlos im Internet surfen!

am Schlossplatz
 rund um den Schinderhannesturm
 Nähe Café Friends, Kanowskystraße

Mit Lust und Laune Einkaufen, Bummeln und Verweilen

Am verkaufsoffenen Sonntag lockt Simmerns Geschäftswelt wieder mit vielen attraktiven Angeboten und Aktionen

Bäckerei Jung

Lust auf Kaffee und Kuchen stillt man am besten bei Bäckerei Jung. Am Stadtfest setzt die Bäckerei auf die bewährten Klassiker. Im Café gibt es eine große Auswahl an Kuchen und Torten und bei gutem Wetter werden am Pavillon auf dem Schlossplatz Eisspezialitäten serviert. Am Café gibt's heiße Pfälzer Grumbeere und Waffeln mit Kirschen und Sahne. Vorm BäckSnäck frische Laugengebäckchen.



Foto: Bäckerei Jung

BECKER Hörakustik

Unter dem Motto „Simmern horcht auf“ lädt BECKER Hörakustik zu einem professionellen und kostenfreien Hörtest im Hörmobil auf dem Schinderhannesplatz ein.

Wie im letzten Jahr bietet der Profi in Sachen gut Hören und Verstehen 10 Prozent Rabatt auf alle Pflegemittel. Außerdem verlost BECKER Hörakustik am Glücksrad Einkaufsgutscheine im Wert von bis zu 50 Euro.

BIWAG

Biwag sorgt für den perfekt modischen Auftritt. Seit 25 Jahren die Adresse in der Simmerner Fußgängerzone. Biwag bietet elegante, schicke Mode für SIE – und auch für IHN. Zum 25-jährigen Jubiläum gibt es 25 Prozent Rabatt auf alles! Einfach mal beim Stadtfest reinschauen und das passende Herbst-Outfit finden. Biwag zieht Sie an!



Böhmer Druck Service

Grafik, Druck und Werbetechnik: Das sind die Stärken von Böhmer Druck Service. Mit langjähriger Erfahrung in allen Bereichen rund um den Druck ist die Firma im Simmerner Industriegebiet ein zuverlässiger Partner. Termingerechte Lieferungen sind bei Böhmer Druck an der Tagesordnung. Service und Qualität verbunden mit motivierten Mitarbeitern und einer modernen Maschinenausrüstung sorgen für qualitativ hochwertige Druckergebnisse.

Brillen Birk

Wer gut sieht, kommt bekanntlich besser durchs Leben. Mit den aktuellen Brillen von Birk sieht man nicht nur gut, man sieht auch noch gut aus. Mehr als 2000 aktuelle Modelle stehen Kunden im Ladenlokal in der Fußgängerzone zur Auswahl. Dazu gibt's entsprechenden Style-Tipps vom Fachpersonal, damit jeder auch wirklich die richtige Brille zum Typ findet. Zum Stadtfest hält Brillen Birk sogar ein ganz besonderes Angebot bereit. Beim Kauf einer Designerbrille von Armani gibt's 50 Prozent Rabatt auf die Fassung. Das Angebot ist zeitlich begrenzt. Na, wenn das nicht verlockend ist, um im Brillenladen mal vorbeizuschauen.



Foto: Brillen Birk

Buchhandlung Rottmann

Was gibt es Schöneres, als sich in der dunklen Jahreszeit mit einem spannenden Buch hinterm Ofen zu verkriechen? Buchhandlung Rottmann bietet alles, was echte Leseratten und solche die es werden wollen brauchen. Vom Krimi über Fantasyromane bis zur Sachliteratur und Kinderbuch können Freunde der Literatur sich vom großen Angebot der Buchhandlung überzeugen.

epVersicherungsmakler

Bedarfsgerechte Versicherung und Betreuung finden Kunden bei epVersicherungsmakler in der Bahnhofstraße 15. Ein Team von zehn Mitarbeitern steht Privatkunden sowie Kunden aus Handel, Handwerk, Gewerbe und Industrie zur Seite. Um den Versicherungsschutz für Kunden noch besser und nachhaltiger bedienen zu können, schloss die ep sich mit dem Gewerbe- und Industrie-Versicherungsmakler SMK zusammen. Michael P. Eckel ist Vorstandsmitglied der SMK AG und trägt zusammen mit Alexander Crisan die Verantwortung für die Entwicklung der ep in Simmern vor Ort. Durch den Zusammenschluss von ep und SMK ergeben sich für den gesamten Kundenkreis Vorteile in Sachen Preis und Leistung. In beiden Unternehmen arbeiten neben ausgebildeten Versicherungskauffleuten und -fachwirten, Juristen und Ingenieure. Zusammen mit 30 Außendienstmitarbeitern steht den Kunden eine Mannschaft von insgesamt 90 bestens ausgebildeten Personen zur Verfügung.

Filmreif Moden

Beim Filmreif in der Argenthaler Straße finden nicht nur modebewusste junge Leute das passende Outfit. Von trendigen Jeans bis zum angesagten Ausgehschick präsentiert Filmreif Mode, die junge und jung geblieben begeistert. Am Stadtfest ist das Geschäft von 13 bis 18 Uhr geöffnet und lädt zum Stöbern, Anprobieren und Shoppen ein. Außerdem gibt es Rabatte von 20 Prozent auf alles – auch bereits reduzierte Ware. Also, nix wie hin.

Gerry Flintlocks

Jäger, Angler und alle Outdoor-Freunde werden bei Gerry Flintlock's, dem neuen Fachgeschäft in Simmern, fündig. Neben vielfältigsten Ausrüstungsgegenständen für diese drei Zielgruppen führt das Fachgeschäft auch Bekleidung der Marken Seeland, Härkila, Deerhunter, Lundhags, Columbia, Woolpower und viele mehr. Besonders stolz ist Gerry auf

sein großes Angebot an Jagd- und Outdoor-Messern, das wohl in weitem Umkreis einzigartig sein dürfte. Einen weiteren Schwerpunkt bilden die Themen Bushcraft/Survival und Rucksacktouren. Ob Zelte, Matten, Schlafsäcke, Rucksäcke, Kompass, Äxte, Messer, Hobbos oder Zunderdosen und Lederartikel aus eigener Herstellung, es gibt viele interessante Produkte. Auch für Angler wird ein umfangreiches Sortiment vorgehalten, von Angelruten bis Lebendköder. Zum Stadtfest lockt Gerry Flintlock mit vielen attraktiven Angeboten und Rabatten, beispielsweise mit 10 Prozent Nachlass auf alle Rucksäcke. Reinschauen lohnt sich.



Fotos: Fotolia

Holz Team Reuther

Seit mehr als 40 Jahren ist Holzteam Reuther führend rund ums Thema Holz. Mit Fachkompetenz, handwerklichem Können und hochwertigen Produkten unterstützen Frank Reuther und sein Team die Kunden in Sachen Neubau, Umbau und Renovierung. Ob beim Innenausbau vom Fußboden über Wand und Decke bis zu Glas und Innentüren, Fenstern und Haustüren. Ebenso für den Außenbereich gibt es Terrassenbeläge, Zäune, attraktive Sichtschutzlösungen oder Terrassenüberdachungen für den Traumgarten – alles bei Holzteam Reuther. Auf einer Ausstellungsfläche von mehr als 1200 Quadratmetern können sich Kunden von den aktuellen Trends führender Marken inspirieren lassen, unterschiedliche Materialien und Oberflächen kennenlernen und sich von Beratern vor Ort bei der Planung unterstützen lassen.



Foto: HOLZteam Reuther GmbH

Kreissparkasse Rhein-Hunsrück



Foto: Kreissparkasse Rhein-Hunsrück

Als einer der führenden Finanzdienstleister vor Ort präsentiert die Kreissparkasse Rhein-Hunsrück am Simmerner Stadtfest ihr breites Leistungsspektrum. Die freundlichen und kompetenten Mitarbeiter freuen sich auf den Besuch von Kunden und denen, die es noch werden wollen. Für die jüngeren Besucher des Stadtfestes haben wir bei schönem Wetter unsere KNAX-Hüpfburg aufgebaut. Außerdem verzaubert der Luftballonkünstler Joachim Lauer unsere Besucher wieder mit seinen tollen Ballonkreationen.

Lauretta wohnen & schlafen

Neuer – größer – schöner... präsentiert sich Lauretta wohnen und schlafen nach dem Umzug in die Gemündener Straße 6. Ideenreich dekoriert geben 68 Meter Schaufenster Einblick in die Vielfalt des Sortiments und laden zum Besuch der neuen Verkaufsräume ein. Kompetenz rund um das Thema „gesunder Schlaf“ zeigt sich mit der Auswahl an Matratzen, Unterfederungen, Bettwaren und Bettwäsche, ergänzt durch Schlafsysteme und Boxspringbetten. Das neue Parkettstudio bereichert im Sektor Fußboden die Sortimente Designvinyl, Teppichboden und Teppiche und die große Tapetenabteilung bietet eine Auswahl für jeden Wohnstil. Hier finden Sie alles für ein anspruchsvolles Zuhause. Die Mitarbeiter von Lauretta freuen sich am Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr auf Ihren Besuch und heißen Sie herzlich willkommen.

MAGISTRO WERBUNG

Marco Magistro steht seinen Kunden in seinem Büro am Schinderhannesturm – Vor dem Tor 2 – für alle Fragen rund um's Thema Werbung zur Verfügung.

Mazanek

Torsten Mazanek bietet seinen Kunden im Presse-Shop Tageszeitung, Fachzeitschriften und Hochglanzmagazine aller Art. Auf Wunsch können auch spezielle Titel bestellt werden.

Außerdem gibt es bei Mazanek eine große Auswahl an Tabakwaren, Zigarren, Pfeifen, Wasserpfeifen und sonstigem Raucherzubehör sowie Briefmarken, Telefonkarten, Glückwunschkarten und kleine Geschenkartikel.

M CONCEPT

M Concept, das Modehaus für Damen und Herren im Casual-, Business- und Anlassbereich hat für die neue Herbst-Saison das Herren-Sortiment erweitert. Zu den zahlreichen international bekannten Herren-Mode-Marken wie zum Beispiel Olymp, Digel, Carl Gross und Lloyd ist nun mit Pierre Cardin ein weiteres hochwertiges Label eingeführt worden: Pierre Cardin zeichnet sich durch die Eigenschaften des Selbstbewusstseins, der Stilprägung und Stilsicherheit aus und ist somit eine Marke für echte Männer mit einem anspruchsvollen Stil.

Messerich

Messerich Mode hält eine große Auswahl an aktueller Mode für Damen und Herren bereit und bietet außerdem alles für den Sport, Accessoires und vieles mehr. Wer am Stadtfest bei Messerich einkauft, erhält bei einem Einkaufswert ab 50 Euro ein Kosmetiktäschchen von Tom Taylor oder eine Powerbank für das Handy oder Tablet mit Messerich-Aufdruck. Natürlich nur so lange der Vorrat reicht. Auf geht's zu Messerich.



Foto: Messerich

Parfümerie Kilb

Zum Stadtfest in Simmern präsentiert die Parfümerie Kilb die aktuellen Herbsttrends 2017. Die neuesten Designer Düfte und Make-up's in den aktuellen Look-Techniken. Samstag den 30. September, Sonntag den 1. Oktober so-

wie Montag den 2. Oktober 2017 – bietet die Parfümerie Kilb einen Herbst Rabatt von 20 Prozent auf das gesamte Sortiment (ausgenommen bereits reduzierte Artikel und Dienstleistungen).

Pro-Winzokino

Neben aktuellen Kinofilmen bietet das traditionelle Lichtspielhaus Pro-Winzokino in Simmern auch immer den besonderen Film an. Kinoliebhaber können den Kartenvorbestellservice nutzen oder Kinogutscheine verschenken. Auch dieses Jahr findet wieder der beliebte Plakat-Flohmarkt statt. Hier kann man in der riesigen Auswahl an Kinoplakaten in aller Ruhe stöbern und findet vielleicht seinen ganz persönlichen Kinoklassiker.

Rüdinger Tisch-Küche-Ambiente



Foto: Rüdinger

Lust auf leckere Crêpes? Dann nix wie hin - zu Rüdinger, dem Ideen-Fachgeschäft für Kochlust und Lebensart. Das Team von Rüdinger backt in der „besten Pfanne der Welt“ (laut Verein deutscher Köche) und zeigt Ihnen, wie alles garantiert gelingt. Anlässlich des Stadtfestes bekommen Sie beim Kauf einer Pfanne einen Silikonwender im Wert von 11,00 € dazu geschenkt. Und für diejenigen, die es mehr zu den schönen Dingen des Lebens zieht, zeigt Rüdinger die neue Herbstkollektion Ledertaschen, ideenreiche Dekotrends zum Beispiel von Räder, Formano, Sander. Pünktlich zum Stadtfest verzaubert Rüdinger den Besucher in der ersten Etage: Willkommen im Winter Wunderland...



Foto: Fotolia



Foto: Fotolia

Schampagner

Mit dem Schampagner gibt es etwas ganz Besonderes in der Simmerner Innenstadt. Unter dem Motto „Schampagner weiß, was Frauen wünschen“ bietet der Laden in der Schloßstraße (ehemals Lady Shop) Wohnaccessoires im Vintage-Shabby-Chic, nostalgische Geschenkideen sowie Dienstleistungen im Bereich Nails & Lashes. Ob Kaffee oder Wein, Badezusätze oder Körperpflegeprodukte, hier findet „Frau“ die passenden Produkte. Ansprechend ist auch das Angebot von Bio-Produkten aus der Senfmühle Weber sowie verschiedene Dips und Gewürze ohne zugesetztes Glutamat. Am verkaufsoffenen Sonntag bietet Schampagner außerdem eine Auswahl dieser leckeren Dips zur Verkostung an.

Schuhhaus Linn



Foto: Schuhhaus Linn

Wer gut zu Fuß sein will, braucht ordentliches Schuhwerk. Darauf baut Schuhhaus Linn seit über 35 Jahren. Im umgebauten und neugestalteten Laden bieten die Schuhexperten mit der neuen Herbstkollektion in diesem Jahr den X-sensible Strehwalker, einen Schuh mit einzigartigem Komfort. Kaum zu glauben? Dann am besten einfach vorbeischaun und Probelaufen. Das fachkundige Team von Schuh Linn nimmt sich gern viel Zeit für die Beratung der Kunden.

In Sachen Bequemlichkeit und modisches Aussehen sind auch die neuen Modelle der Marken Gabor, Rieker, Clarks, Sketchers, Wolky bereits eingetroffen. Reinschauen lohnt sich.

Strickfrosch

Fünf Jahre Strickfrosch in der Fußgängerzone Simmern. Im Strickfrosch gibt es nicht nur die neuen Herbst-Wintergarne nebst Anleitungen – nein es sind ab sofort auch Bobbel mit Verlaufsfarben erhältlich. Auch eine besondere Sockengarn-Aktion wird gestartet. Und zum Jubiläum gibt es ein Glücksrad mit froshigen Preisen. Ein Besuch lohnt sich also noch mehr.

Schwarzer Adler

Das Restaurant Schwarzer Adler bietet zeitgemäße Gastronomie in historischer Atmosphäre und hält für die Gäste immer etwas Besonderes bereit. Ein Fünf-Gang-Überraschungsmenü erwartet die Gäste beispielsweise Samstag, 30. September, 4. November und Freitag, 17. November, bei „Schlemmen ohne Bestellen“. Ein Event, das man sich nicht entgehen lassen sollte. Die nächste kulinarische Bierprobe findet am Freitag, 20. Oktober statt und am 11. November erwartet die Gäste ein leckeres Gänseessen.

Sportpark Simmern

Wohlbefinden, Gesundheit und Vitalität sind Ziele, die viele Menschen anstreben. Der Sportpark Simmern, das gesundheitsorientierte Fitnessstudio am Naturfreibad, hilft dabei, diese Ziele erfolgreich umzusetzen. Und das bereits seit 30 Jahren. Zum Jubiläum bietet das Fitnessstudio ein vierwöchiges kostenloses Training an und Preise wie vor 30 Jahren. Neben ausgebildetem Fachpersonal, das den Kunden beratend zur Seite steht, hilft auch die angenehme Studio-Atmosphäre dabei, die angestrebten Ziele zum Erfolg zu bringen. Ob erfolgreich und langfristig abzunehmen, gesundheitsbewusst zu leben oder Rückenschmerzen vorzubeugen, um nur einiges zu nennen. Das Training in einem qualifizierten Studio ist und bleibt der Schlüssel zu echtem Erfolg. Der Sportpark Simmern ist der Beweis.

Ziegelmayr Deko-Studio

Schöner Wohnen mit Stoffen lautet das Motto bei Ziegelmayr in der Oberstraße. Mit frischen Wohnideen sorgen die Raumausstatter für neuen Glanz in jedem Raum. Am besten einfach mal reinschauen.

Telekomshop

Mobiltelefone werden immer beliebter und können viel mehr als nur telefonieren. Im Telekomshop in der Simmerner Fußgängerzone können handybegeisterte Kunden sich über die neuesten Trends und Modelle sowie die passenden Tarife informieren. Damit man sich im Dschungel des übergroßen Angebots zurecht findet, helfen die Mitarbeiter des Shops gerne weiter.

Volksbank Hunsrück-Nahe eG

... in der Region – für die Region! So lautet unser Bekenntnis zu unserer Region in der wir seit 146 Jahren fest verankert sind. Nach dem Motto „Wir sind da, wo Sie uns brauchen“ zeigen wir Präsenz und gelebte Kundennähe, indem wir uns unter anderem bei Stadt- und Gemeindefesten beteiligen. Hierzu zählt selbstverständlich von Beginn an das Stadtfest in Simmern. In diesem Jahr erwartet Sie unser Team neben gasgefüllten Riesluftballons und einem Glücksrad auch mit wertvollen Tipps rund um das Sparen. Besuchen Sie unseren Stand auf dem Vorplatz der Bank und erfahren Sie, wie man auch in Zeiten von niedrigen Zinsen ein gutes Polster für die Zukunft anlegen kann.



Foto: Volksbank

We Are Young (WAY)

Von der Erstausrüstung für Neugeborene über Mode für Kinder und Jugendliche bis zum Outfit für junge und jung gebliebene Erwachsene präsentiert „We Are Young“ Mode für Trendsetter. Top aktuell und erschwinglich. Auf 240 Quadratmetern bietet der junge Modeladen in der Innenstadt ein Mehr an Style und Trends für jedes Alter. Am Stadtfest darf man sich beim Einkauf auf schöne Überraschungen im Laden freuen!



Foto: Ziegelmayr



Mit warmen Gelb- und Rottönen zieht der Herbst auf Terrassen und in Gärten ein. In liebevoll arrangierten Pflanzkübeln setzen Herbstblüher mit ihren Begleitpflanzen bezaubernde Akzente.

Foto: GMH/FGJ

Den Herbst gestalten

Leuchtende Kostbarkeiten im Pflanzkübel

Kaum eine Jahreszeit birgt so viel Poesie wie der Herbst. Es ist die Zeit der Ernte und des beginnenden Rückzugs in der Natur. Langsam kehrt Stille ein, bei Mensch und Tier. In dieser kostbaren Zeit des Übergangs erscheint es wie ein kleines Wunder, dass sich einige Pflanzen erst jetzt von ihrer schönsten Seite zeigen. Sie sind geradezu prädestiniert für herbstlich leuchtende Kompositionen in Kübeln und Balkonkästen.

Plötzlich ist er da, der Herbst. Ganz unvermittelt und sacht zeigt er sein Gesicht: Eine kaum wahrnehmbar andere Luft, ein erdiger Geruch, ein warmes Licht. Eine leichte Sehnsucht wird wach. Die Sehnsucht, sich noch für ein paar Tage oder Wochen das Leuchten des Sommers zu erhalten. Ganz wunderbar gelingt dies mit selbst gestalteten Pflanzkübeln und Balkonkästen. Das Sortiment der Gräser und Stauden bietet außergewöhnliche Schönheiten, die im Herbst ihre volle Pracht entfalten.

Goldgelbe Farbtupfer

Mit ihrem betörenden Farb- und Formensortiment zählen die Chrysanthemen zu den bekanntesten Herbstblüher. Vor allem die winterharten Gartenchrysanthemen ziehen mit ihrem Blütenreichtum und der intensiven Farbenpracht die Blicke auf sich. Goldgelb wie die Herbstsonne, rot wie der Morgenhimmel oder weiß wie die Wolke strahlen die Blüten beinahe um die Wette, mit ihnen viele weitere Nuancen dieser Farbtöne. Als Herbstblume kann die Chrysantheme durchaus alleine im Kübel überzeugen. Ihre Leuchtkraft zeigt sich jedoch umso mehr, wenn sie von winterharten Gräsern wie etwa der Fuchsroten Segge (*Carex buranani*) begleitet werden. Deren auffällig rotbraunes Laub ist am Stängelende spiralförmig gedreht und wirkt dadurch einmal mehr sehr fein und locker. Eine ideale Kombination, die insbesondere in voller Herbstsonne ihren Reiz entfaltet.

Leuchtende Blätter

Das Purpurglöckchen (*Heuchera*) beeindruckt in erster Linie durch sein attraktives Laub. Das Farbspektrum der Blätter dieses Steinbrechgewächses ist unvergleichlich vielfältig. So spielt ein erdiges Braun mit Nuancen von Rot, Purpur, Bronze, Violett oder Schwarz und macht die Blattschmuckstaude zu einem starken Kontrastpunkt in jedem Arrangement. Neben den kräftigen Blattfarben, gibt es auch Sorten mit zarteren Farbspielen in Grün, Rosa, Hellrot oder Silber, teilweise geadert oder marmoriert. Und als würde dieses außerordentliche Farbspektrum der Blätter noch nicht reichen, zielt das Purpurglöckchen kleine trichterförmige Glöckchenblüten, die an lang gestielten Rispen über dem Laub stehen. Eine wahre Wonne, zum Beispiel in Kombination mit dem blau blühenden Kriechendem Günsel (*Ajuga reptans*) oder der Mandelblättrigen Wolfsmilch (*Euphorbia amygdaloides*).

Robuste Gräser zur Auflockerung

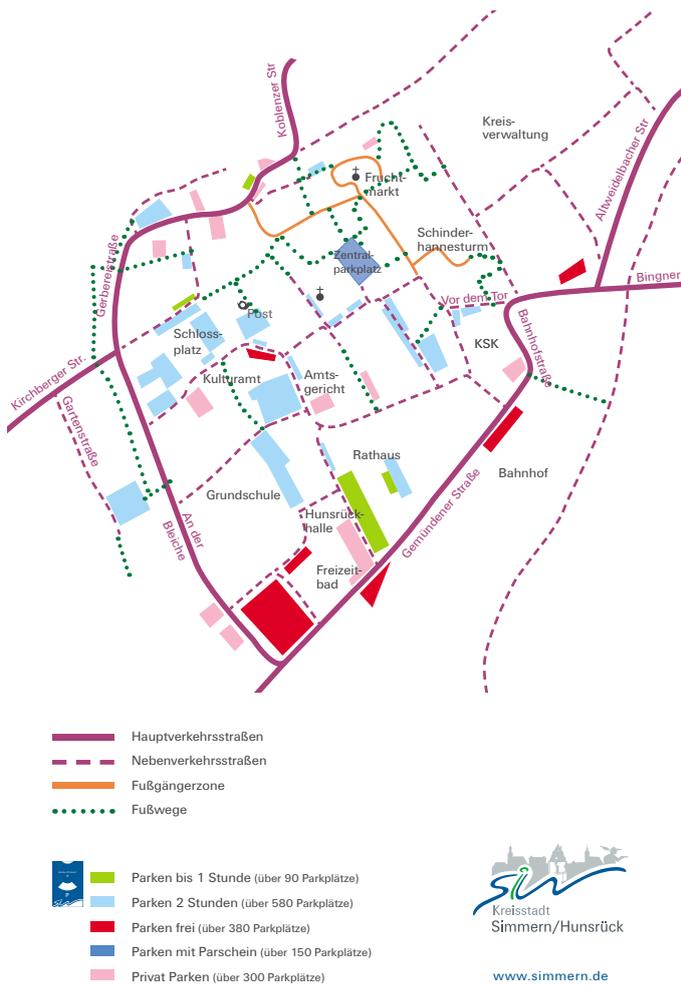
Anspruchslos, robust und winterhart – dies sind nur einige der Vorzüge, die der Blauschwengel (*Festuca cinerea*) zu bieten hat. Seine langen grasartigen Halme sind im Herbst hell blaugrau und harmonieren hervorragend mit den strahlenden Blüten der Alpenveilchen (*Cyclamen*) in Weiß, Rosa, Rot oder Violett. Auch hier lässt das Sortenspektrum keine Wün-

sche offen, neben verschiedenen Farbvariationen gibt es Sorten mit großen und kleinen Blüten. Übrigens sind auch die Klassiker unter den Herbstblüher, die Besenheide (*Calluna vulgaris*) und das – allerdings nicht winterharte – Heidekraut (*Erica gracilis*) gute Nachbarn des Alpenveilchens. Mit dieser Kombination kann selbst auf kleinem Platz noch ein bisschen Herbst herbeigezaubert werden. *GMH*

Die Auswahl bei den Herbstblüher

Das Sortiment der bunten Herbstblüher bietet so viele verschiedene Blatt- und Blütenformen und -farben, dass es eine wahre Freude ist, sie zu arrangieren und zu kombinieren – von herbstlich bunt bis edel. Achten Sie beim Bepflanzen der Gefäße im Spätsommer auf richtig hochwertige Substrate und Pflanzen aus dem Fachhandel. Viele der

Herbstschönheiten sind Stauden, das heißt, bei guter Pflege schenken sie lange Freude. Gießen Sie sie regelmäßig, aber nicht zu viel. Sinken die Temperaturen unter den Gefrierpunkt, empfiehlt sich der Schutz mit einem Vlies. Übrigens: Neben den Pflanzen sollte auch das Pflanzgefäß winterhart sein! *GMH*



Kostenloses parken

Rund um die Innenstadt stehen viele öffentliche Parkplätze zur Verfügung

Die Einkaufsstadt Simmern lockt Besucher, die mit dem Auto zum Stadtfest kommen, mit einem besonderen Angebot: Gebührenfreies Parken ist an dem verkauffoffenen Sonntag ohne zeitliche Begrenzung möglich.

Rund um die Simmermer Innenstadt stehen den Gästen zahlreiche öffentliche Park-

plätze zur Verfügung. Vom Parkplatz am Simmerbach erreicht man die Innenstadt am schnellsten über einen kurzen Fußweg durch die Hundsgasse.

Vom Parkdeck in der Hüllstraße gelangt man über Treppen direkt zum Schinderhannesvorplatz. Durch die Straße „Vor dem Tor“ oder

durch die Turmgasse kommt man von dort in die Oberstraße.

Die Tiefgarage am Zentralparkplatz bleibt bis 22.00 Uhr geöffnet. Auch hier ist kostenloses Parken möglich. Ebenso ist ein kostenfreies Parken auf den geschotterten Freiflächen rund um's Schwimmbad möglich.

Kartoffelsuppe für eine Welt ohne Kinderlähmung

Rotary Club engagiert sich für den Kampf gegen Poliomyelitis

End Polio Now ist das humanitäre Hauptprojekt der Rotary Clubs in aller Welt: der Kampf gegen die Kinderlähmung (Poliomyelitis, kurz: Polio). Jährlich erkranken noch immer viele Kinder an dieser von Viren ausgelösten ansteckenden Infektionskrankheit. Der Simmermer Rotary Club schließt sich diesem Projekt an und bietet, wie auch im letzten Jahr, am diesjährigen Stadtfest eine deftige Kartoffelsuppe auf dem Schlossplatz an. Der Erlös kommt der Stiftung End Polio Now zu Gute. Unterstützer des Projektes sind herzlich Willkommen – den Kindern zuliebe.



Aktuelles Kinoprogramm unter
www.pro-winz kino.de
 Marktstraße 39 · 55469 Simmern
 ☎ (06761) 7748

E1NS WEITER.
 DER NEUE BMW 1er MIT DER CONNECTIVITY VON MORGEN.

Abb. zeigt Sonderausstattung.

Adressen von der BMW Connected App direkt an das Auto senden, per Knopfdruck die aktuelle Ankunftszeit mit anderen teilen, unterwegs auf Millionen Songs zugreifen – der neue BMW 1er verbindet sich perfekt mit Ihrem digitalen Leben. Vollkommen nahtlos. So intuitiv wie nie zuvor. Vereinbaren Sie jetzt Ihre persönliche Probefahrt.

Kraftstoffverbrauch BMW140i xDrive Special Edition in l/100km (innerorts/außerorts/kombiniert): 9,8/6,0/7,4; CO₂-Emission in g/km (kombiniert): 169. Als Basis für die Verbrauchswerte gilt der ECE-Fahrzyklus.

Leasingbeispiel: BMW 116i 5-Türer

1.5 l Benziner 80kw (109 PS), 16"-LMR, Nebelscheinwerfer, Freisprecheinr. mit USB, Regensensor, PDC hi. u.v.m.

Anschaffungspreis:	23.200,00 EUR
Privatleasing Kilometerleasing	
Leasingsonderzahlung	0,00 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
Sollzinssatz p. a.*:	3,49 %
Effektiver Jahreszins:	3,55 %
Gesamtbetrag:	10.764,00 EUR

Monatliche Leasingrate: **299,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 6,3 l/100 km, außerorts: 4,2 l/100 km, kombiniert: 5,0 l/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 116 g/km, Energieeffizienzklasse: B.

Zzgl. 790,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, alle Preise inkl. 19 % MwSt; Stand 07/2017. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe. * gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

Hinweis: Ausstattungsabhängig kann es sich bei den genannten Assistenzsystemen, Diensten, Funktionen und dem Touch-Display um kostenpflichtige Angebote handeln.

MÜLLER-DYNAMIC GmbH *sechzig Jahre Müller*

Ein Unternehmen der Müller-Gruppe.

55469 SIMMERN, Rudolf-Diesel-Straße 1, Tel. 06761 9596-0
 66822 LEBACH, In Bommerfeld 2, Tel. 06881 9202-0 (Firmensitz)
 66606 ST. WENDEL, Werschweilerstr. 52-54, Tel. 06851 9312-0
 66679 LOSHEIM AM SEE, Wolfsborn 63-65, Tel. 06872 92264-0
 www.mueller-bmw.com, kontakt@mueller-bmw.com



Wir wünschen viel Vergnügen beim Stadtfest.

Besuchen Sie uns auf dem Stadtfest in Simmern.

Wir freuen uns auf Sie!



Die Ausstellung „Zeitkritisch“ von Karl Kaul (rechts) ist bis Jahresende im Hunsrück-Museum zu sehen. Stadtbürgermeister Andreas Nikolay und Museumsleiter Fritz Schellack unterstreichen bei der Vernissage im Museum die Bedeutung der Arbeiten des Keidelheimer Künstlers. Foto: Volker Boch

Zeitkritische Arbeiten im Hunsrück-Museum

Karl Kaul lädt im Simmerner Schloss zu zeitkritischen Betrachtungen ein

Zeitkritische Arbeiten des Hunsrücker Künstlers Karl Kaul sind noch bis zum Ende des Jahres im Simmerner Hunsrück-Museum zu sehen. Mit einer Vernissage wurde anlässlich seines 80. Geburtstags die dritte Ausstellung des Keidelheimer Künstlers Karl Kaul in diesem Jahr in Simmern eröffnet.

Nach einer ersten umfangreichen Werkschau abstrakter und figurativer Malerei sowie der anschließenden Präsentation beeindruckender Landschaftsarbeiten folgt nun in der Trilogie im Hunsrück-Museum die Auseinandersetzung mit der Zeitge-

schichte in den vergangenen Jahrzehnten und in der Gegenwart. Kauls zeitkritische Arbeiten spannen einen Bogen vom Ende der 1960er-Jahre bis zum tagesaktuellen Geschehen. Er reflektiert dabei historische und auch gegenwärtige dunklere Seiten des alltäglichen Lebens und macht dabei auch vor Verletzungen an der Menschlichkeit nicht Halt. Simmerns Stadtbürgermeister Andreas Nikolay und Museumsleiter Fritz Schellack würdigten Kaul bei der Vernissage als einen Künstler, der neben einem genauen Blick für das Schöne im Leben wie beau-

bernde Landschaften auch die schwierigen Themen nicht vernachlässigt.

Die Besucher der Ausstellung „Zeitkritisch“ sind noch bis zum Ende des Jahres ins Simmerner Schloss eingeladen, um die verschiedenen Arbeiten Kauls selbst in Augenschein zu nehmen. Die klaren und aussagekräftigen Werke regen zu einem tieferen Nachdenken über Gegenwart und Geschichte an und lenken den Blick von der immer wieder greifbaren Schönheit der Kunst weiter in einen inneren Dialog zwischen dem Betrachter und den Arbeiten des Künstlers. *vb*

— Anzeige —

WE ARE YOUNG
Einkaufsbummel mit Überraschung!
STADTFEST IN SIMMERN
01.10.17

HÖFFLING PIES MÜLLER BOLLINGER KG

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT
BOPPARD - OBERWESEL - SIMMERN

56154 BOPPARD, OBERSTRASSE 64
TEL: +49 6742 8054-0
55430 OBERWESEL, RATHAUSSTRASSE 1A
TEL: +49 6744 9300-0
55469 SIMMERN, VOR DEM TOR 2
TEL: +49 6761 91578-0

E-MAIL: INFO@HPMB-STEUERBERATUNG.DE
WWW.HPMB-STEUERBERATUNG.DE

BÜRO
OBERWESEL:



Kleine Präsente zum **Simmerner Stadtfest**
am 1. Oktober 2017 von 13 – 18 Uhr

Zu jedem Kauf mit einem Einkaufswert von mindestens 50€ gibt es von uns bei Messerich sowie im Frauenzimmer by messerich ein kleines Präsent **gratis** dazu.*



eine Power Bank für Ihr Handy, Tablet etc.

oder ein Kosmetiktäschchen von Tom Taylor

* Nur solange der Vorrat reicht!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

messerich

Persönlich für Mode, Lifestyle & Sport

FrauenZimmer by messerich ••••• INTERSPORT GRUPPE

Schloßstr. 17 -19 | 55469 Simmern

Eilmreif
young fashion and more ...

20% auf ALLES (auch auf bereits reduzierte Ware!)

zum Stadtfest in Simmern

01. Oktober von 13-18 Uhr
Argentahler Str. 2 • 55469 Simmern
(neben Schuh German)

Sonderausstellungen im Hunsrück-Museum

Freier Eintritt am Stadtfest – Die Öffnungszeiten des Hunsrück-Museums sind am Stadtfest von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

Ausstellung von 12. September bis Jahresende 2017

ZEITkritisch Karl Kaul zum 80. Geburtstag

Aus Anlass des 80. Geburtstags des Künstlers Karl Kaul zeigt das Hunsrück-Museum Simmern in der Dauerausstellung eine Sonderschau mit Werken des Künstlers unter dem Thema „ZEITkritisch“.

Ausstellung von 6. August bis Frühjahr 2018

Ströher und die Akademie Colarossi/Paris

Vom Dekorationsmaler zum Künstler

In seinen Lebenserinnerungen beschreibt Friedrich Karl Ströher den Anfang seiner künstlerischen Laufbahn in Paris und seine Studienzeit an der Akademie Colarossi. Hier studierten zahlreiche später berühmte Künstlerinnen und Künstler, darunter Paula Modersohn, Mathilde Battenberg, Lyonell Feininger, Helene Schjerfbeck und zahlreiche weitere.

Die Ausstellung zeigt Malstudien und frühe Werke Ströhers, und als Leihgabe des Museums Alzey ein Gemälde



Foto: A. Gorgus

von Mathilde Battenberg. Ergänzt wird die Ausstellung mit Zeitbildern aus Paris und biografischen Zeugnissen von Schülerinnen und Schülern an der Akademie.

Ausstellung von 2. Juli bis Januar 2018

Der Kampf um die Wahrheit

Gesellschaftlicher Umbruch, Reformation, Gegenreformation und Konfessionalisierung im 16. und 17. Jahrhundert

Der Thesenanschlag Luthers in Wittenberg im Jahr 1517 war nur ein Symptom eines gewaltigen Umbruchs, den die gesamte Gesellschaft im 16. Jahrhundert bewegte und erschütterte. Bauern, Ritter, Adel und Klerus versuchten Besitz, Macht, Rechte und

Einfluss zu verteidigen oder neu zu gewinnen. Die bisher gültige Weltordnung geriet ins Wanken, Verunsicherung machte sich breit.

Die Ausstellung des Hunsrück-Museums Simmern unter dem Titel „Der Kampf um die Wahrheit“ beleuchtet die Zeitumstände der Reformation im 16. Jh. und der Gegenreformation im 17. Jh. und ihre Auswirkungen unter besonderer Berücksichtigung der Hunsrücker Verhältnisse. Im Herzogtum Simmern wurde die Reformation im Jahre 1557 eingeführt, dann folgten weitere Territorien. Das Programm der späteren Gegenreformation ist am Buchbestand der in Simmern erhaltenen Karmeliterbibliothek nachvollziehbar.

Anzeige

„Schampagner“ in neuen Räumlichkeiten

Am Stadtfest gibt es zusätzlich noch leckere Dips

Schampagner hält was es verspricht. So exklusiv wie der Name, ist auch die Auswahl an Produkten, die Beate Kriegler in ihrem Laden anbietet. Seit Samstag, 2. September, ist Schampagner in neuen Räumlichkeiten in der Schlossstraße 2-4 (ehemals Lady Shop) zu finden. Auf zwei Ebenen präsentiert sich das vielfältige Angebot in ganz neuem Flair. Der Duft von ausgewählten Kaffeesorten erfüllt den Raum. Eine Tasse zum Probieren steht für Kunden immer bereit.

Einen besonderen Raum nimmt die Badefee, eine Ecke mit handgemachten Seifen, Badezusätzen sowie veganen Körperpflegeprodukte ein. Weiterhin bieten Beate Kriegler und ihr Team eine Auswahl an exklusiven Gewürzen – natürlich ohne Zusatz von Glutamaten – Bio-Senf sowie eine feine Auswahl an Essig und Ölen. In den neuen



Beate Kriegler und ihr Team freuen sich auf die zahlreichen Besucher des Stadtfestes.

Foto: Beate Kriegler

Räumen wird es eine Modeecke geben, ausgefallene Geschenkideen im Vintage Shabby Chic sowie ausgewählte Wohnaccessoires. Als

besonderes Highlight bietet Beate Kriegler ihren Kunden am Stadtfest ihre leckeren Dips zur Verkostung an.

bds
böhrner druck service
Joh.-Ph.-Reiss-Str. 9 Tel.: 067 61 / 94 03-0
55469 Simmern boehmerdruck.de
GRAFIK - DRUCK - WERBETECHNIK

Tabak - Presse - Lotto
Mazanek
Schloßstr. 13 Simmern
Tel. 0 67 61 / 91 89 89

ep Versicherungsmakler
GmbH & Co. KG
Außendienstmitarbeiter gesucht!
Versicherungsmakler für Privat, Gewerbe und Industrie
Bahnhofstr. 15, 55469 Simmern
Tel. 0 67 61-94 64-0
Rufen Sie an!
Gutschein für einen kostenlosen Versicherungsscheck!

Schampagner
Frauen wissen warum!
Badefee - Dips - Gewürze - Kaffee - Wein - Biosenf
Geschenkideen im Vintage- und Shabbychic
Wohnaccessoires
Schloßstraße 2-4 - 55469 Simmern - Tel. 0151-40161525
Wir sind umgezogen! www.schampagner.com
schampagner@gmail.com



STADTFEST-ANGEBOT Armani Designerbrillen zum halben Preis

Wir schenken - Sie feiern!
GROßE STADTFEST-AKTION
Beim Kauf einer ARMANI Designer-Brille bekommen Sie die Fassung zum halben Preis!

* Angebot gilt nur für ausgewählte Fassungen im Aktionszeitraum. Nur gültig für Neuaufträge. Nicht mit anderen Aktionen/Gutscheinen kombinierbar.

Brillen Birk GmbH / Marktstr. 54 / 55469 Simmern
067 61 - 25 57 / www.brillen-birk.de

Vorankündigungen:

Martinimarkt
14. November
ab 8.00 Uhr

Waren aller Art findet man in angenehmer Atmosphäre in der Innenstadt immer ganztägig am zweiten Dienstag im November.



Plätzchensamstag
25. November

Einige Geschäfte der Werbegemeinschaft laden zum Adventseinkauf am Samstag, dem 25. November, ein. Bis 16.00 Uhr können die Besucher in entspannter Atmosphäre bummeln, Kaffeetrinken und Geschenke aussuchen und dabei verschiedene Aktionen in den Geschäften genießen und einen von zwei Weihnachtsbäumen gewinnen.

Advent light
1. bis 2. Dezember

In weihnachtlicher Atmosphäre findet in diesem Jahr der Christkindchensmarkt erstmals unter dem Namen „Advent light“ am Schinderhannesplatz statt. Die Besucher dürfen sich auf ein besonderes Highlight bei Einbruch der Dämmerung freuen. Advent light am Samstag und Sonntag, dem 9. und 10. Dezember in Simmern.

Advent am Simmersee
10. Dezember
ab 11 Uhr

Am 2. Advent findet der alljährliche „Advent am Simmersee“ statt.

Late Night Shopping
15. Dezember

Wie immer freitags vor dem 3. Advent, am 15.12. bis 22 Uhr, abendliches Weihnachts-Shopping in der Simmerner Innenstadt. Es warten viele Aktionen auf die Besucher und erstmals ein Weihnachtskugel-Gewinnspiel.



Anzeige

Wir sind für
Sie da!

Wir freuen
uns auf Ihren
Besuch!

Ihr Telekom Shop Simmern!

Geschäfts- und Privatkundenservice
Oberstr. 28, **Simmern**
Tel. 06761 9659898 Fax: 06761 9659899

Erleben, was verbindet.



SIMMERN

Schwarzer Adler
Restaurant - Pizzeria



30.09. **Schlemmen ohne bestellen**
20.10. **Kulinarische Bierprobe** mit Frau M. Brass
04.11. **Schlemmen ohne bestellen**
11.11. **Traditionelles Gänseessen**
17.11. **Schlemmen ohne bestellen**

Änderungen vorbehalten

Koblenzer Str. 3
55469 Simmern
Fon 06761/901817

www.restaurant-schwarzeradler.de

ZIEGEL MAYER
Deko Studio

- Gardinen
- Dekorations- & Möbelstoffe
- Teppiche • Tapeten
- Sonnenschutz

Simmern · Tel. 06761/2542
Emmelshausen · Tel. 06747/7989
www.ziegel-mayer-deko-studio.de

Hören mit
Glücks-Garantie
in Simmern bei

BECKER
HÖR AKUSTIK
Schloss-Straße 6

Radsport
KIPP



Wir ziehen um!

RÄUMUNGSVERKAUF

Fahrradbekleidung bereits bis zu 50 % reduziert.
Wir bieten Ihnen Finanzierung & Leasing.

20 %
auf alles

bis zum 31.10.17 auf vorhandene Ware.
Reduzierte Artikel ausgeschlossen.

Hungasse 23 55469 Simmern 06761 9299996



MAGISTRO WERBUNG
KONZEPTION · GESTALTUNG · REALISIERUNG

Inh. Marco Magistro | www.mwerbung.com



Foto: Birgit Backes

Feilschen, handeln und kaufen

Rund um den Schinderhannesturm gibt es wieder den beliebten Flohmarkt

Ganz im Sinne des legendären Räuberhauptmanns Schinderhannes verwandelt sich der Vorplatz rund um den Schinderhannesturm am Simmerner Stadtfest wieder in einen großen Flohmarkt, auf dem große und kleine Räuber so richtig fette Beute machen können. Für wenig Geld finden Sammler und

Schatzsucher hier alles, was das Herz begehrt. Ob Porzellan, Haushaltswaren, Kinderkleidung, Bücher, Bilder, Antiquitäten oder Schmuck. Eine Vielzahl an Ausstellern präsentieren Altes und Gebrauchtes an Tischen und Ständen und laden die Besucher zum Schlendern, Trödeln und Feilschen ein. In aller Ruhe können Interessierte die Auslagen betrachten und nach Herzenslust verhandeln. Nach alter Flohmarkttradition gilt natürlich auch in Simmern das ungeschriebene Gesetz, das Kunden und Verkäufer am Ende mit dem Handel zufrieden sein sollen. Zugelassen sind übrigens nur private Anbieter, die Altes und Gebrauchtes feilbieten. Neuware ist hier nicht erlaubt. *upw*



Jeder findet auf dem Simmerner Flohmarkt sein Schnäppchen.

Foto: Ulrike Platten-Wirtz



Anzeige Mode für Damen und Herren

Seit 25 Jahren bietet Biwag-Moden in der Oberstraße exklusive Mode für Sie und Ihn. Auf 160 Quadratmeter Ausstellungsfläche hält Geschäftsinhaberin Birgit van Wickeren ein breit gefächertes Angebot an modisch-trendiger sowie klassisch-eleganter Oberbekleidung bereit und ist in Sachen Modetrends anderen immer einen Schritt voraus. Dabei trägt nicht nur die Auswahl hochwertiger Firmen die Handschrift der Geschäftsführerin. Birgit van Wickeren beweist ihren guten Geschmack auch in der Auswahl des entsprechenden Ambientes sowie inspirierender Schaufenstergestaltung. Ein dreiköpfiges Team an Mitarbeiterinnen steht Birgit van Wickeren zur Seite. Die Kunden profitieren nicht nur von der hervorragenden Beratung, sondern können auch die besondere Wohlfühlatmosphäre im Laden beim Einkauf ganz entspannt genießen.

Anzeige



**Glücksrad mit attraktiven Gewinnen
Luftballons für Kinder**

Ist Geld anlegen ohne Zinsen nicht wie Simmern ohne Schinderhannesturm?

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank Hunsrück-Nahe eG
www.volksbank-hunsruock-nahe.de
kundennah - kompetent - kreativ

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Stadtfest.

25 Jahre

Biwag

MODE

Feiern Sie mit uns

25% Rabatt vom 01. – 07.10.2017

Oberstraße 9 · Fußgängerzone · Simmern



FARBE BEKENNEN

Starten Sie mit uns bestens angezogen in den Herbst! Die neue, farbenfrohe Damen- und Herrenmode ist da.

M

BESTENS ANGEZOGEN

CONCEPT

Von-Drais-Straße 1 | 55469 Simmern | www.mconcept-mode.de

SONNTAG, 01.10. OFFEN: 13 – 18 UHR

- OLYMP
- DIGEL
- CLUB of GENTS
- PME LEGEND
AMERICAN CLASSIC
- LLOYD
- MARC AUREL
- ALBERTO
- pierre cardin
- CARL GROSS
- Wellensteyn
- WILVORST
- bugatti
- VeraMont
- ou i unique
- LAONA

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

am 1. Oktober 2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

30 JAHRE
LAMINATBODEN

30% RABATT
20% AUF 50 DEKORE
DESIGN VINYL

FEIERN SIE MIT DEM
LAMINATBODEN-PIONIER!

vorher 12,95 €
TOP-PREIS!
7,95 €/m²

z.B. Laminat
Eiche Phoenix
Schiffsboden,
Maße: 7 x 193 x 1.376 mm

vorher 35,95 €
TOP-PREIS!
25,95 €/m²

z.B. Design-Vinyl
Eiche Olymp/ Pinie
Fertigboden,
Maße: 9 x 212 x 1.200 mm

vorher 46,95 €
TOP-PREIS!
37,95 €/m²

z.B. Parkett
Eiche Rustikal
Landhausdielen,
gebürstet, geölt, 4V,
14 mm dick



Türen



Design Vinyl



Terrassendielen



Parkett

HOLZ-team Reuther GmbH
Joh.-Phil.-Reis-Straße 18
55469 Simmern
Tel.: 067 61/93 94 - 0

www.holz-team.de



Reuther GmbH

Parkett • Vinyl • Massivdielen • Terrassenüberdachung • Sichtschutz • Haustüren • Glastüren • Innentüren